

LUCKY LUKE



TÚ QUÁI DALTON- MẤT TRÍ



X. FAUCHE
J. LÉTURGIE



Service Culturel et de Coopération
Ambassade de France à Hanoi

- Morris -

LUCKY LUKE

Tứ quái Dalton mất trí

Nguyên bản	:	L'AMNÉSIE DES DALTON
Vẽ tranh	:	MORRIS
Kịch bản	:	X.FAUCHE VÀ J.LÉTURGIE



LUCKY LUKE

TÚ QUÁI DALTON MẤT TRÍ

BỊ KẾT ÁN MÃN ĐỜI PHẢI SÔI SÁNG TRÁI ĐẤT, MẶT TRỜI MỘT NGÀY NỮA LẠI THỨC GIẤC TRÊN TRÁI GIAM YUMA ÁM ĐAM TẠI BANG ARIZONA...











BIẾT RỒI! TÔI MÌNH SẼ LÂM NỔ TUNG NHÀ TÙ, RỒI DÙNG GĂNG-MEN CHE ĐỂ KHỎI BỊ BẾ ĐẦU VỚI MẤY CỤC GẠCH!



MÃ MÀY CHO NỔ TUNG NHÀ TÙ BẰNG CÁCH NÀO, JOE?

JACK CÓ LÝ, MÀY LÂM CÁCH NÀO?

PHẢI CÓ THUỐC NỔ!

CHÀ...



TAO CÓ MỘT CÂY, NHƯNG TAO ĐỂ DÀNH CHO SINH NHẬT MÀY ĐÓ, JOE.

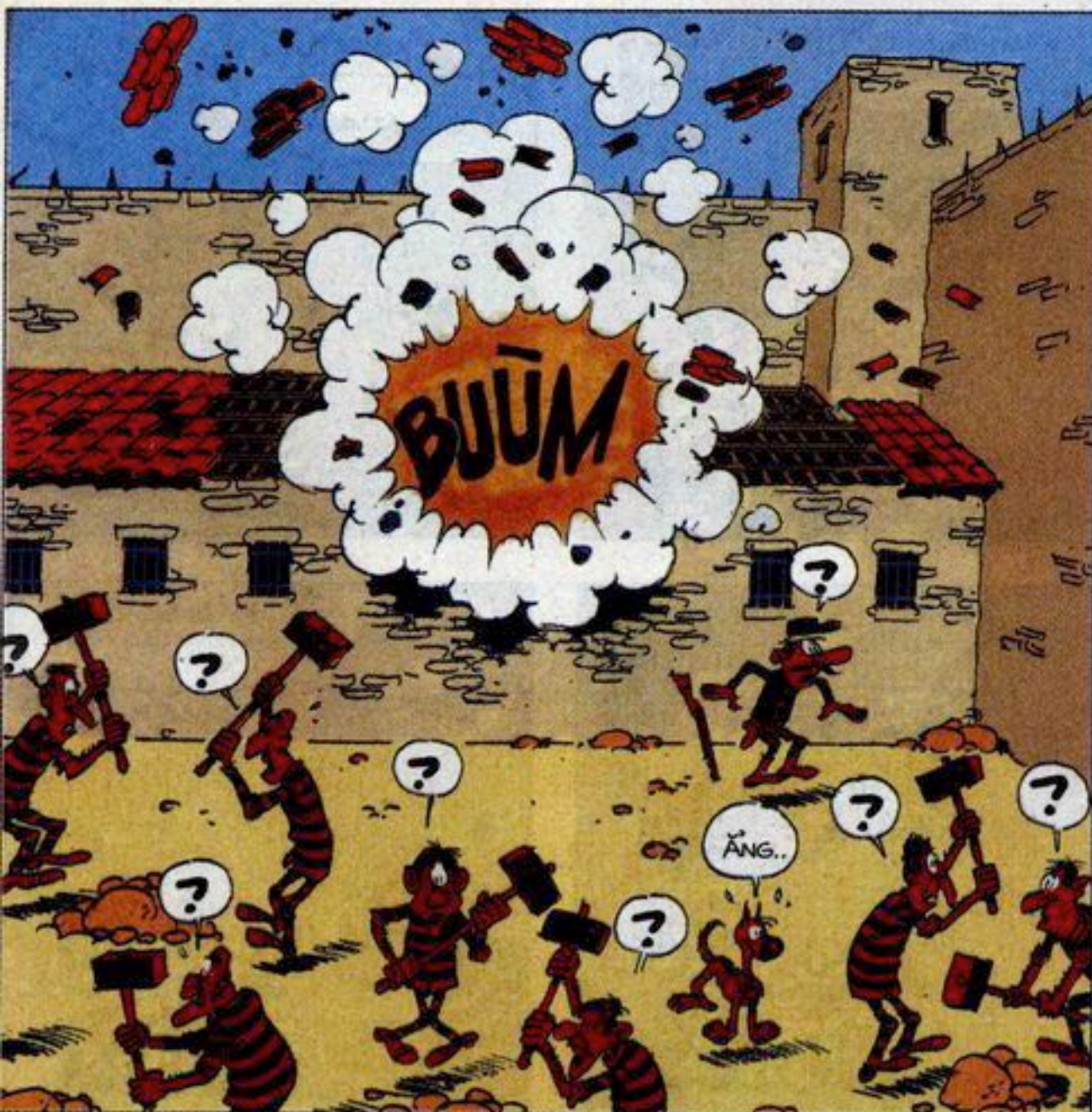


ĐƯA NGAY ĐÂY CHO TAO, THẮNG NGỐC!

CỒN KHUYA! THÁNG TỚI SINH NHẬT MÀY RỒI!



MỖI ĐỨA ĐEM THEO "GĂNG-MEN" CỦA MÌNH!



MEOO?...





ANH SẼ CÓ THỂ TỰ ĐÁNH GIÁ VỀ
TÌNH HÌNH TỐI TỆ CỦA ANH EM NHÀ DALTON...

RỒI!

TRẠM XÃ

LUCKY
LUKE!

TAO SẼ GIẾT NÓ!

BÌNH TĨNH, JOE....

BÌNH TĨNH, JOE...

NÓ TỚI!
TẤT CẢ VỀ CHỖ.

ÔNG HÀ?

ÔNG HÀ?

ÔNG HÀ?

ÔNG HÀ?

ÔNG HÀ?

CHẮC LÃ KHÔNG
CẦN GIỚI THIỆU
CHÚNG VỚI ANH
NỮA?

CHÚNG TÔI BIẾT
NHAU RỒI...

ÔNG Ồ!
ÔNG Ồ!...

THẤY CÓ CHẮC CHẮN VỚI
CHẨN ĐOÁN CỦA MÌNH
KHÔNG?

Y HỌC LÃ MỘT KHOA HỌC CHÍNH XÁC,
ÔNG LUKE Ẫ! CŨNG GIỐNG NHƯ ANH HỎI
TÔI RẰNG RANTANPLAN CÓ PHẢI
LÃ CHÓ KHÔNG!

?

RÒN RÒN RÒN...



CÁC ÔNG DALTON, ĐÂY LÃ
ÔNG... Ơ... ÔNG... Ơ...

?



...VẬNG, ĐÂY LÃ NGÃI
THỐNG ĐỐC BANG PHỤ
TRÁCH VIỆC PHỤC HỒI
TRÍ NHỚ CHO CÁC ÔNG.

BLUNDERER!
TÊN TÔI LÃ BLUNDERER!!



ÔNG... Ơ...
ÔNG... Ơ...

LUCKY LUKE!



ÔNG HẢ?

ÔNG HẢ?

ÔNG HẢ?

...CÓ NHIỆM VỤ HỖ TRỢ NGÃI
THỐNG ĐỐC TRONG CÔNG TÁC.

CÓ MÃN
KỊCH GI TRONG
TẤT CẢ VỤ NÀY
KHÔNG NHỈ?.



CÁI GÌ? TUI PHẢN ĐỐI
ĐÓ, ÔNG GIÁM ĐỐC!
TUI TUI LÃ NHỮNG
BỆNH NHÂN MẤT TRÍ
LƯƠNG THIÊN VÀ SỰ
NGHI NGỜ NÀY LÃ
KHÔNG THỂ CHẤP
NHẬN ĐƯỢC! TUI TỰ
CHỐI ĐỢI VỚI TÊN NÀY!



...NHƯNG CÓ CẦN THIẾT PHẢI CÓ ĐOÀN
Kừ BÍNH KHÔNG?

ĐÂY LÃ Ý KIẾN
CỦA TÔI...



ANH HÃY HÌNH DUNG NHỮNG CON NGƯỜI
TỬ TẾ NÀY BẤT NGỜ CÓ LẠI TRÍ NHỚ.
LÚC ĐÓ, ANH SẼ RẤT MỪNG RÕ KHI CÓ
NHỮNG QUÂN NHÂN BẢO VỆ CHO MINH
KHỎI BỌN CÔ HỒN NÀY!



CÁI NÀY CÒN GIÁ TRỊ HƠN TẤT CẢ
CÁC ĐOÀN Kừ BÍNH TRÊN THẾ GIỚI!



TÔI CHỈ HUY Ở ĐÂY! ĐỂ MỞ ĐẦU,
CHÚNG TA SẼ TẤN CÔNG NGÂN HÀNG
TẠI JUST JOINT JUNCTION!



ĐẠI TÁ GRIFFITH, SỐ QUÂN
00241247W KHOA GEORGE
ALISTER CUSTER!

?

ĐƯƠNG NHIÊN CÁI GÌ TÔI CŨNG
PHẢI TỰ LẤM LẤY!

GIỜ TAY LÊN! CƯỚP ĐÂY!

?

PAN!

MÂY TIÊU RỒI!

TÔI VÔ TỘI,
CHỈ LÃ NHẦM LẤN MÃ!

TẤN CÔNG CÓ VŨ KHÍ VÀ MẶC
QUÂN PHỤC MỘT CÁCH BẤT HỢP PHÁP.
TÔI NẶNG LẮM ĐẤY!

BANK

PAN!

?

LUCKY LUKE
VỀ PHE BỌN
CÔN ĐÓ?!

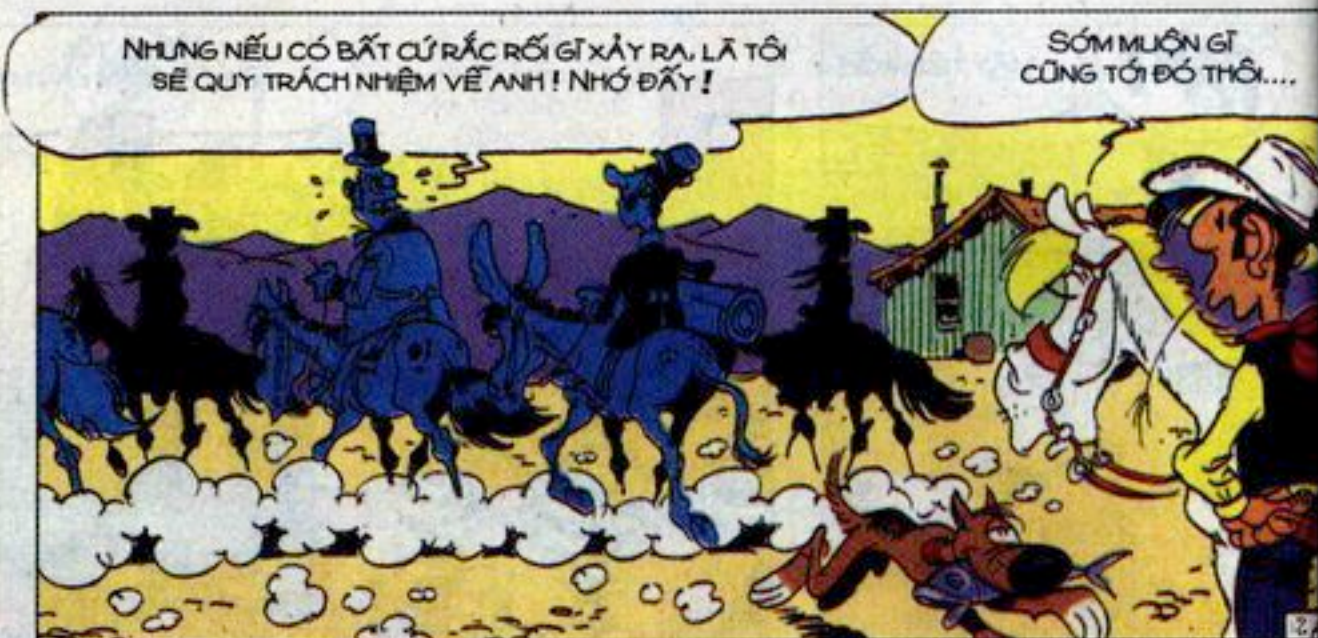
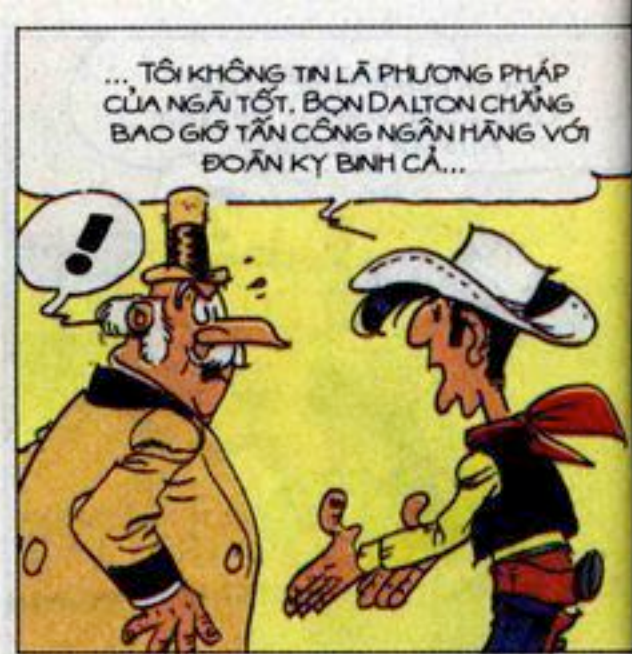
SUÝT NỬA LÃ CẢNH
SÁT TRƯỞNG SAI LẦM
NGHIÊM TRỌNG RỒI...

XIN THỐNG ĐỐC CHO CẢNH SÁT
TRƯỞNG XEM GIẤY ỦY NHIỆM.

BANK

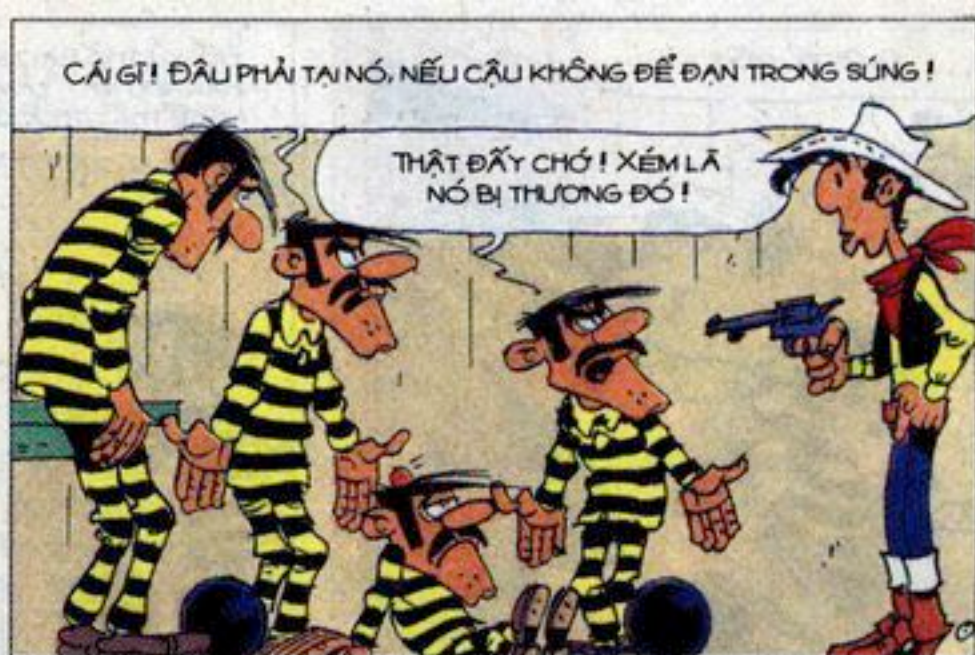
!?

VẬY HẢ? NẾU LÃ VỤ CƯỚP
VỀ HÀNH CHÁNH, THÌ XIN MỜI...









GIỜ ĐỦ RỒI!



ĐỐI XỬ THỔ BAO VỚI BỆNH NHÂN NHƯ VẬY, LÃM Ô DẠNH CẢ NGHỀ THẦY THUỐC ĐÓ!



GIÀO CẬU CÂY SÚNG, CẦN THẬN, CÓ ĐẠN!



Ở ĐÂY, TAO RA NGOÃI 1 PHÚT.



LÁT SAU...

THẾ NÀO, KỂ ĐI, JOE...

THEO TỚ, AVERELL!

Ừ, KỂ ĐI!

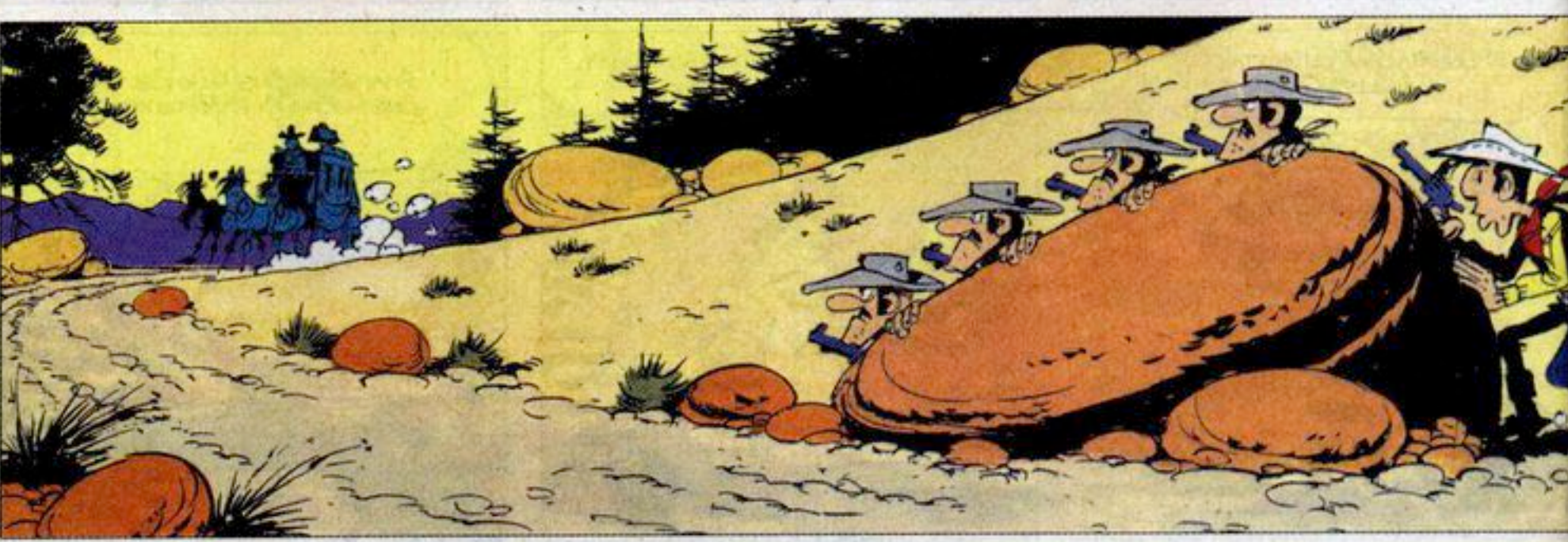
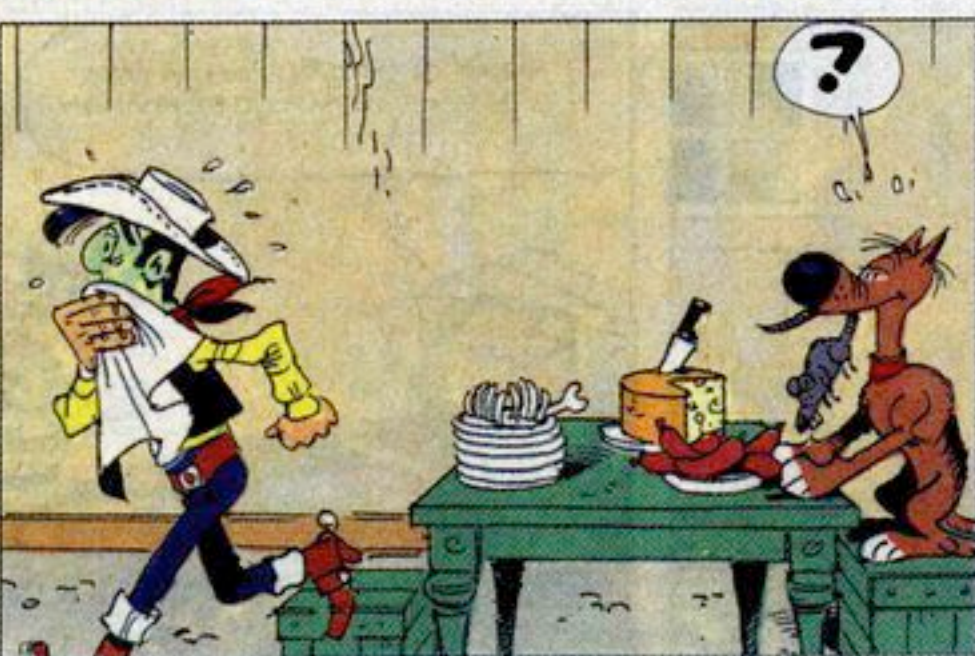
THẾ...

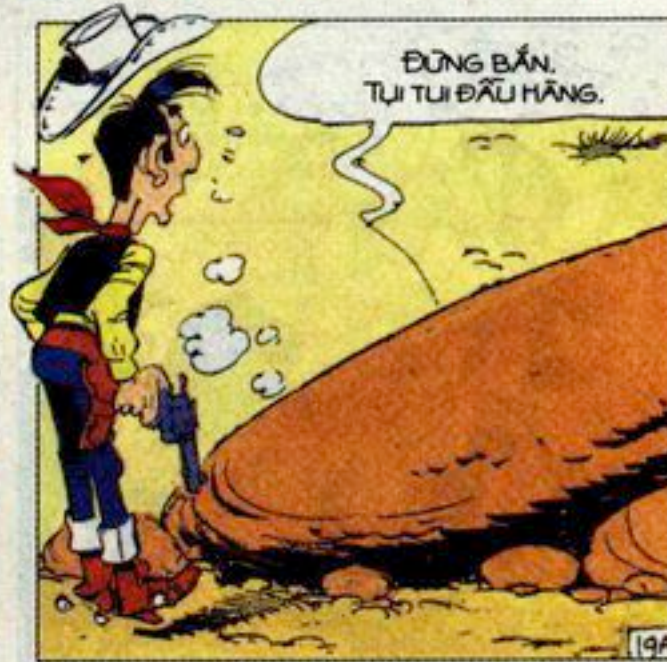
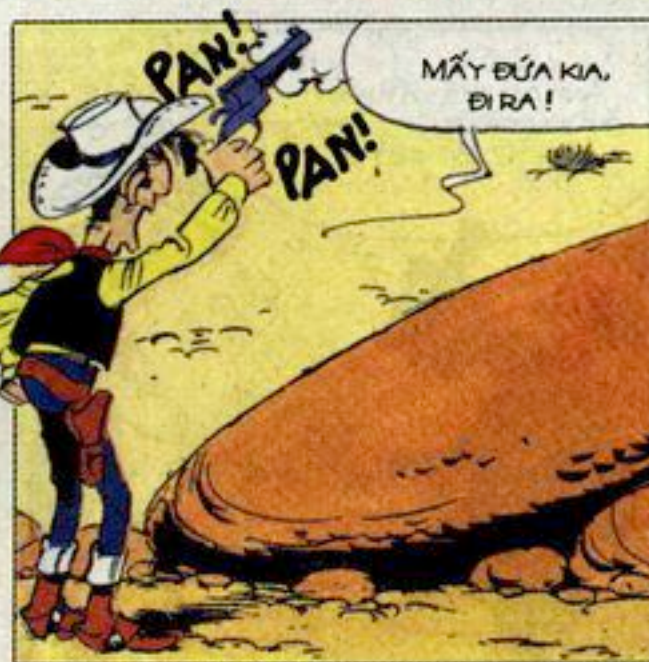


CỦA CẬU HẾT ĐÓ! CHO THA HỒN AN!



ÔNG KHÔNG CẦN TUI NỮA,
TUI ĐẾN VỚI MẤY BỆNH NHÂN KIA...







XIN LỖI,
TƯỚNG ANH BÀNH LẮM.
LÊ RA ANH NÊN LẮM
QUẢNG CÁO!



ANH CÓ THỂ LẤY HÌNH
Ở KEEPSAKE CITY, NGÀY
MAI, TỪ 18G TRỞ ĐI.



TỐT LẮM.
XE ĐI ĐƯỢC RỒI.



ANH CẢM PHIÊN. NHƯNG, NẾU
KHÔNG ĐI ĐÚNG GIỜ, LÃ TÔI BỊ
MẤT TIỀN THƯƠNG!...



YA - HUUUUUU!...



HÔM NAY VẬY LÃ ĐỦ RỒI. VÉ!...



HÊ HÊ HÊ!...



RÕ RẰNG LÃ ANH CHẴNG CHỈ
THỂ HIỆN HẾT TÀI NĂNG TRONG
LÚC LẦM SÁNG TỎ CÔNG LÝ...

ĐỪNG LẠI!

TẤT CẢ
XUỐNG NGỰA!



BILL
RESTAURANT



THẾ NÀO AVERELL,
VẪN CHƯA ĐÓI HẢ?

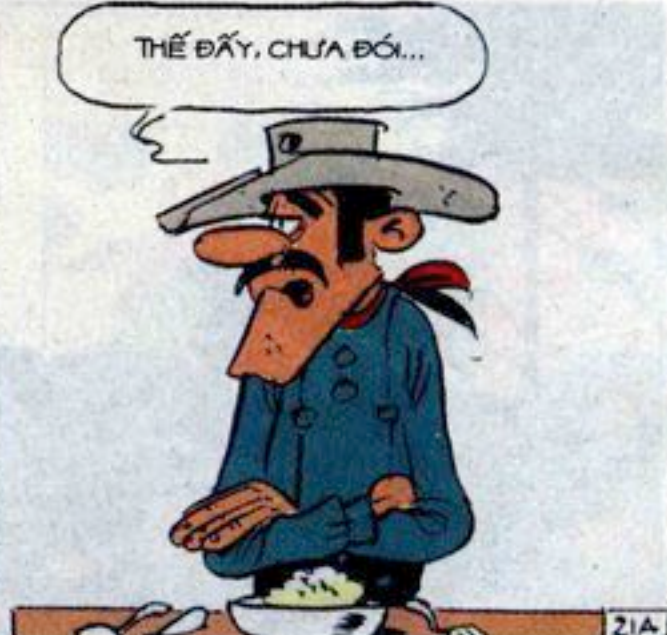
RỘT!

RỘT!

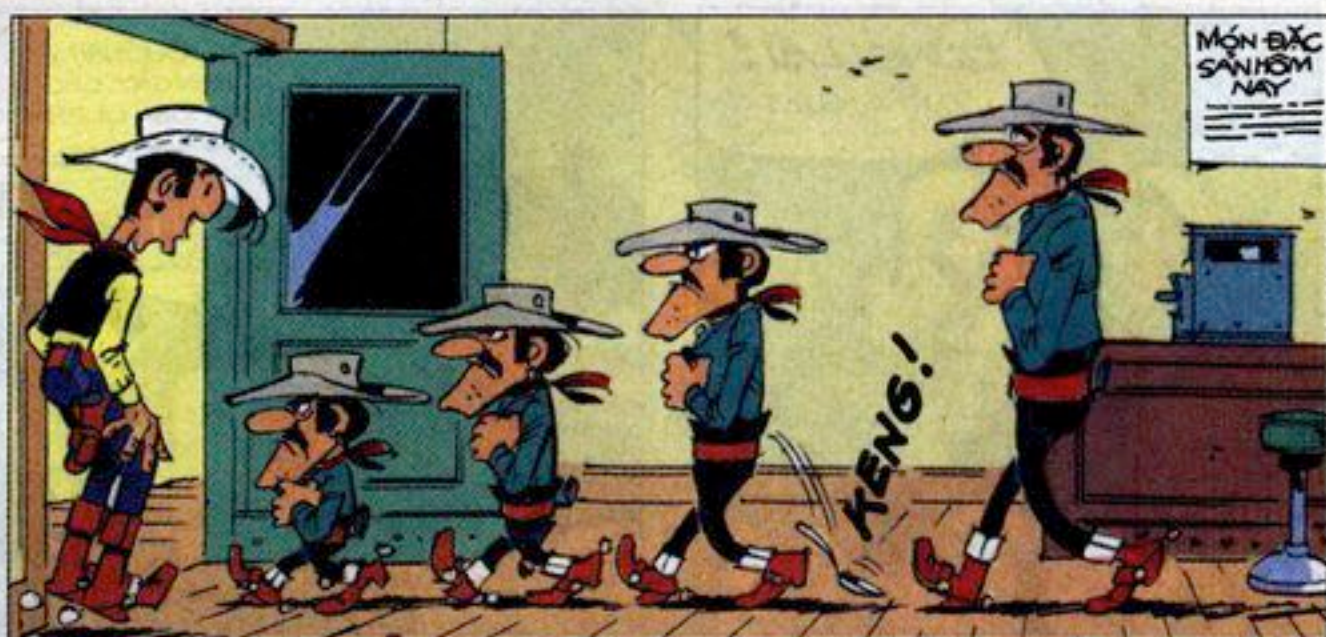
RỘT!



THẾ ĐÂY, CHƯA ĐÓI...



MẤY CẬU LÊN NGỰA
ĐI TIẾP NÀO!

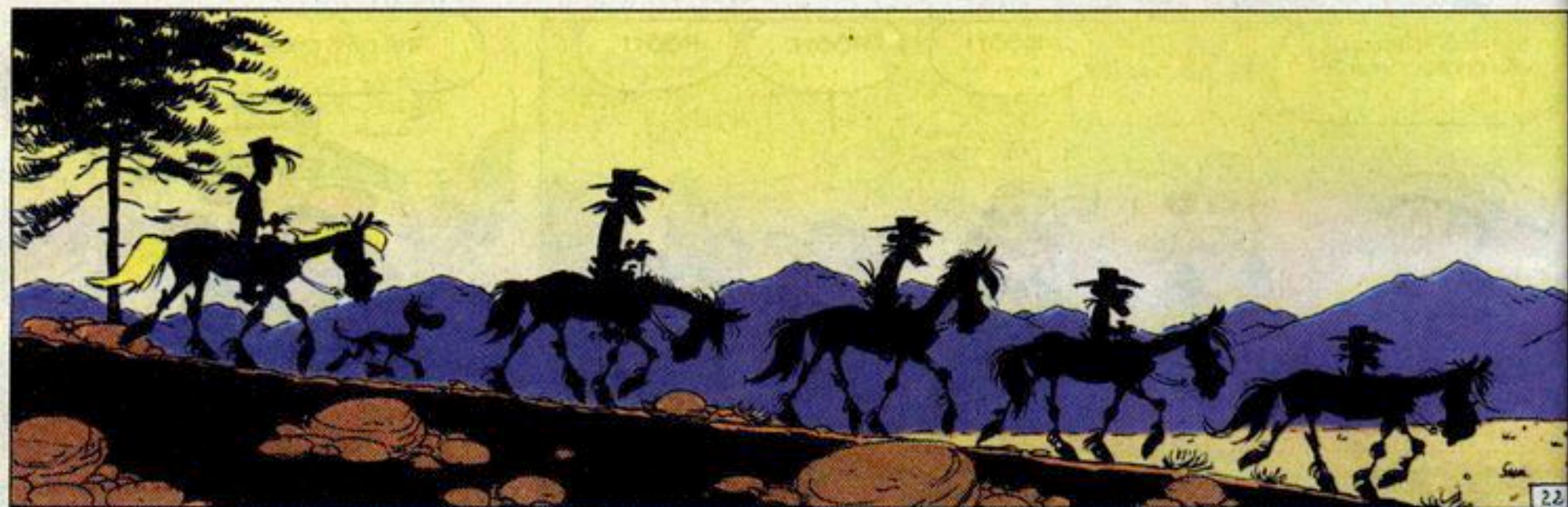


VẬY LÃ ĐƯỢC MỘT ĐỨA, CÓ LẠI NHỮNG PHẢN ỨNG
XƯA CŨ TỐT ĐẸP...

BỘ ĐỒ ẪN
CỦA TÔI!

TAO KHÔNG BIẾT TẠI SAO NỮA...
NHƯNG KHÔNG CƯỜNG LẠI NỖI
CHÍNH MINH!

ĐỒNG GỐC!

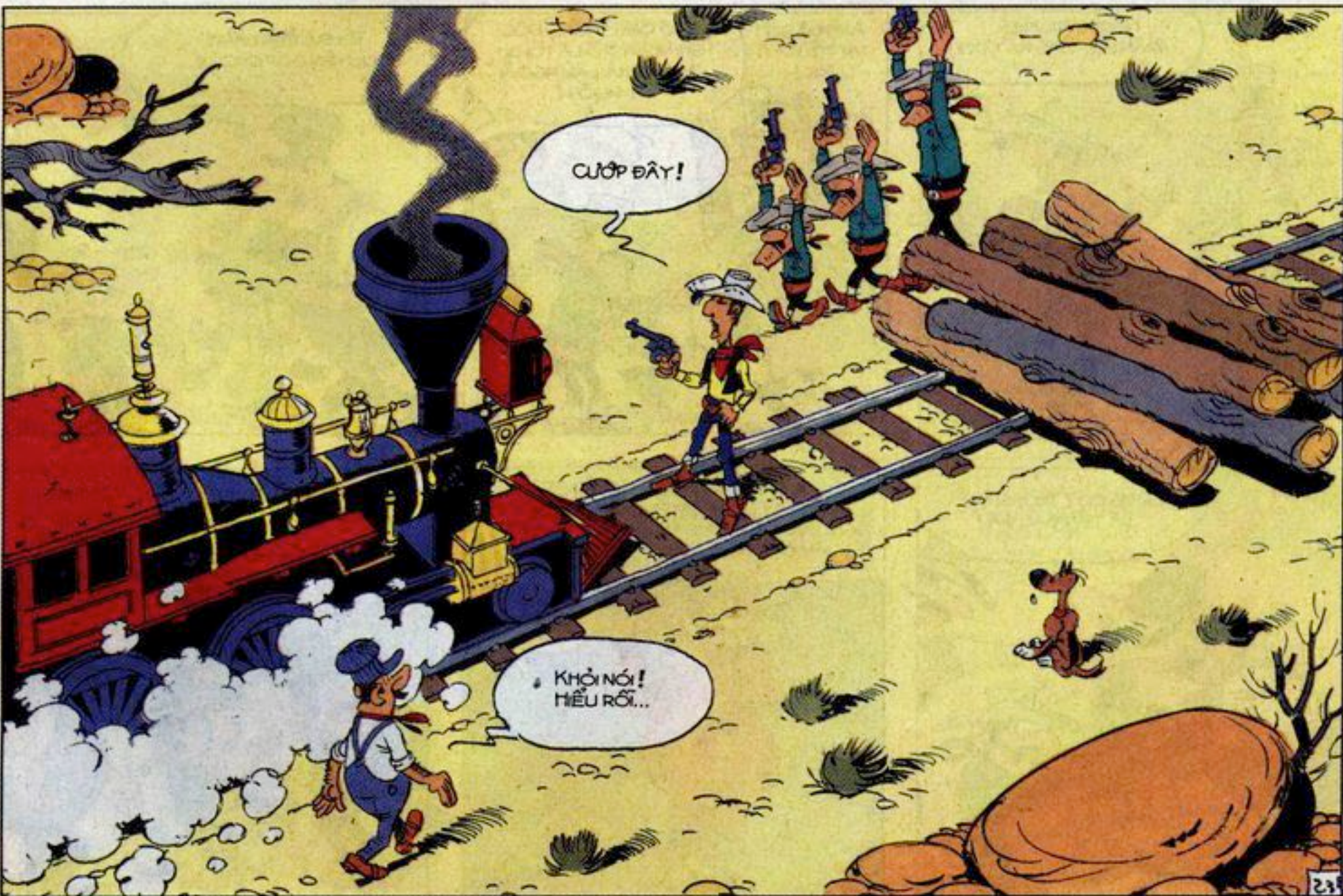


ĐỪNG LẠI!
XUỐNG NGỰA!

ĐƯỜNG RAY VỚI MẤY
THÂN CÂY, CÁC CẬU CÓ THẤY
QUEN QUEN KHÔNG?

THÌ... PHẢI MÃ, CÓ MẤY CÁI
XE GOỒNG NỮA THÌ ĐÂY
ĐÚNG LÃ HẦM MỎ...

ĐỦ RỒI! ĐẶT CHỖ CÂY NÀY
LÊN ĐƯỜNG RAY!



TÔI CÓ GIẤY PHÉP
HỢP LỆ ĐẦY ĐỦ.

?

ĐÂY ĐÚNG LÃ BẰNG CHỨNG,
CHO THẤY ẮN CƯỚP VỚI CHÍNH TRỊ CÙNG
MỘT GIUỘC!

NÀY! SAO NGỪNG
KHÔNG ĐÚNG LÚC THẾ NÀY!...

LUCKY LUKE!

NGÃ THỐNG ĐỐC!

TÔI LÀ
ANH CƯỚP
KHÔNG ĐÚNG
CHUYÊN RỒI!

TÔI CÓ GIẤY ỦY NHỆM
CHO PHÉP TẤN CÔNG
BẤT CỨ XE LỬA NÀO
TÔI THÍCH!

VÀNG,
ĐÚNG LÃ CÓ
CHỮ KÝ THẬT Ạ.

NÀO, WILLIAM!
TRẦN LỘT ÔNG NÀY COI!

ANH SẼ BIẾT
TAY TÔI ĐẤY,
LUKE!

NHỚ ÔNG THỐNG ĐỐC
GHI NHẬN, RỒ LÃ TÔI BỊ
BƯỚC PHẢI LÂM NGỒÃ
Ý MUỐN!

TÔI ĐÃ TIẾN HÀNH
QUYÊN GÓP CHO LỆ...

?

ĐÚNG ĐÓ! THỜI GIAN
LÃ TIỀN BẠC MÃ!

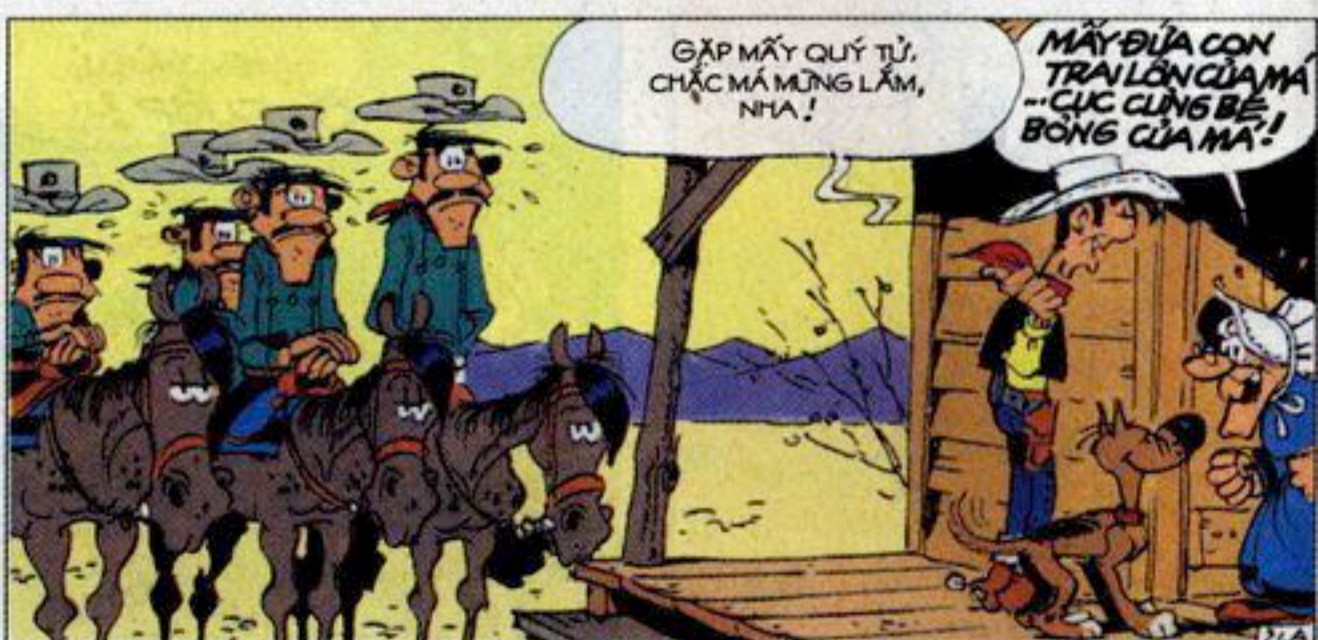
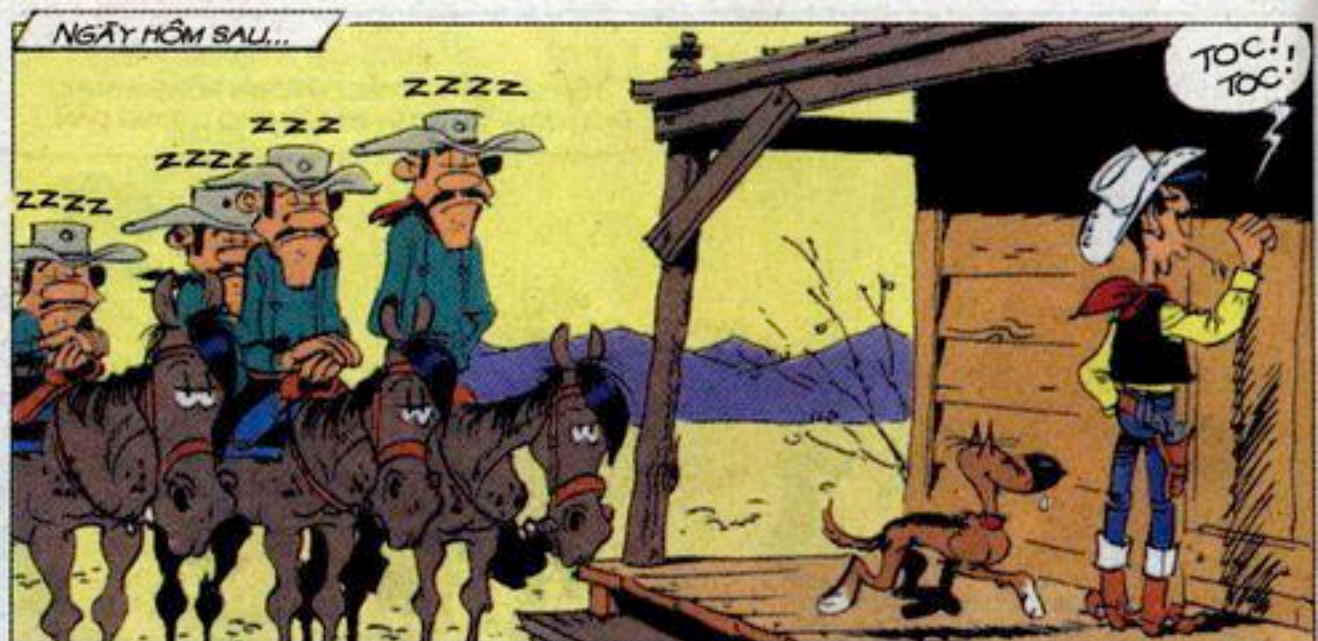
LUKE Ầ, ĐOẠN M ĐIỀU KHOẢN 35
CỦA GIẤY ỦY NHỆM BƯỚC ANH PHẢI
HOÀN TRẢ NHỮNG MÓN ĐỒ BỊ
ẮN CẤP ĐÓ!

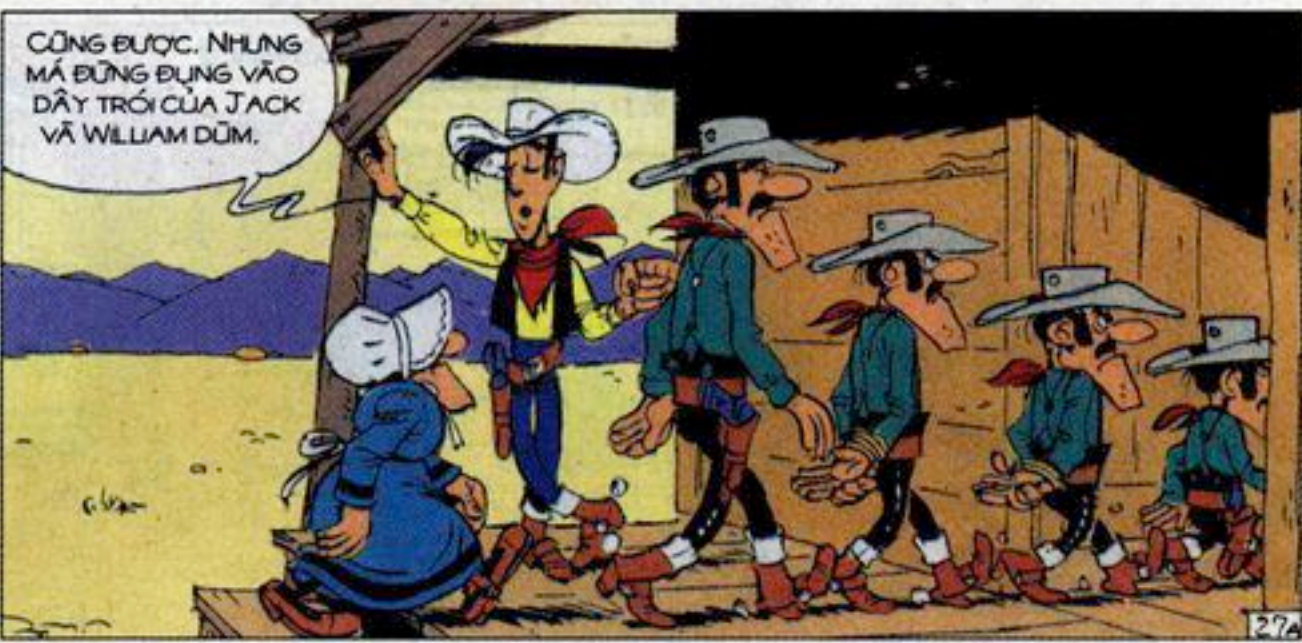
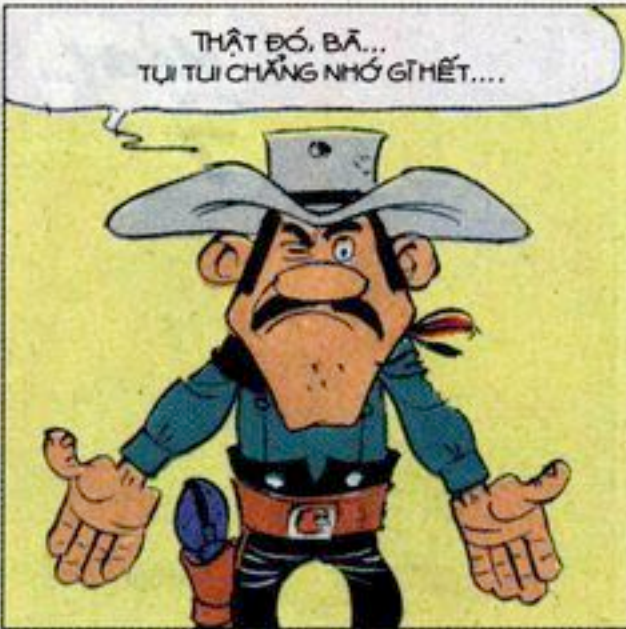
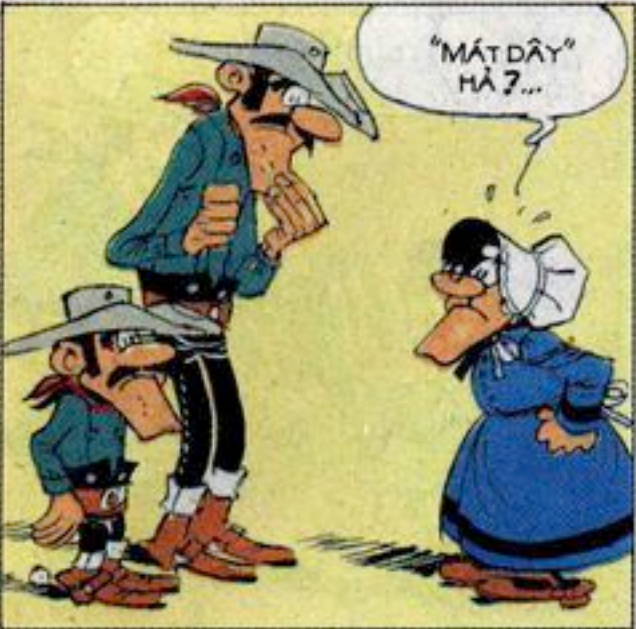
TÔI BIẾT
ĐỌC MÃ!

ĐƯỢC RỒI, TRẢ LẠI ĐI,
BỌN DALTON!

NHUNG
TRÁI VỚI
THÔNG LỆ RỒI!







MÀY BIẾT LÃ KHÔNG ĐƯỢC ĐỔI XỬ
TÂN NHÂN VỚI EM MÃ !!...

NHƯNG...

MÃ Ơ!...

?

CÙNG
NHỎ XIU
CỦA MÃ!

MÃ Ở ĐÂY, BẮT
NGỜ QUÁ!

VẬY MÃ MÃ KHÔNG
CHUẨN BỊ MÓN BÁNH
TÁO!

PHẢI CÔNG NHẬN
XÚC ĐỘNG LÂM ĐỐI
BỤNG GHÊ!

CHUỐN NÀO!

LUCKY
LUKE!



LUCKY
LUKE!

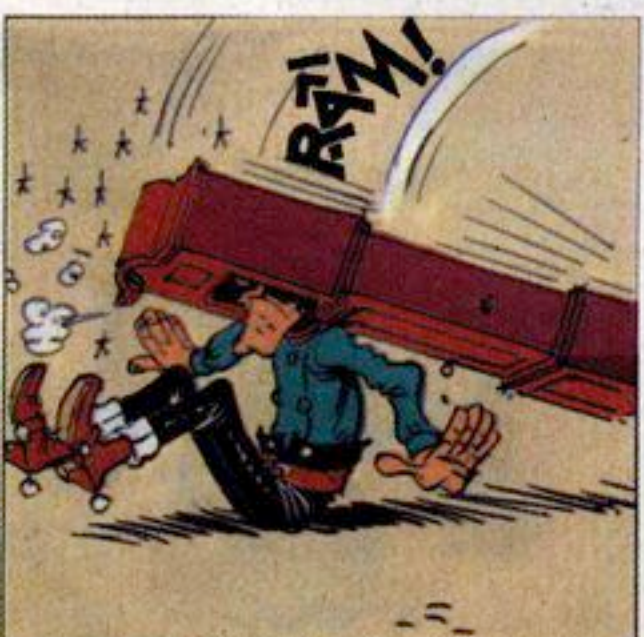
LUCKY
LUKE!

LUCKY
LUKE!

Ở ĐÂU CŨNG
THẤY NÓ! THOÁT
KHÔNG NỔI!

CON MUỐN
GIẢI QUYẾT LUCKY
LUKE HẢ?

ĐỂ MÃ LO...





CHẴNG LẼ ANH
ĐÌNH ĐƯA CỤC
CUNG BÉ BÔNG
CỦA TÔI TRỞ LẠI
NHÀ TỬ?

THẾ ĐÓ!
NGAY KHI JOE HẾT MẮT...

GIẢI THÍCH
EM NGHE VỚI,
JOE!

CÂM MỒM COI!



ĐỐI VỚI JOE, CÓ LẼ ANH
NÊN THỬ CHƠI NHÀ BĂNG Ở
KEEPSAKE CITY...



NÓ ĐÃ ĐƯỢC ÔNG GIÀ DẠY NHỮNG NGÓN
NGHỀ SƠ ĐẲNG CHÍNH TRỊ ĐÓ ĐÓ.

CẢM ƠN MÁ VÌ LỜI MÁCH BẢO...



Ồ!

!



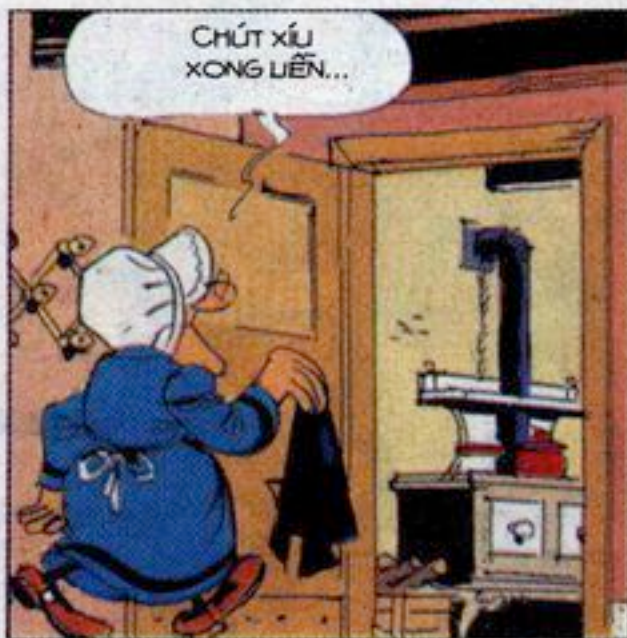
TÔI VỤNG VỀ QUÁ! ...
DƠ HẾT ÁO ANH RỒI!

KHÔNG SAO!
TÔI BỊ HOÃI, QUEN RỒI!



ĐƯA ĐÂY ĐỂ
TÔI LAU...

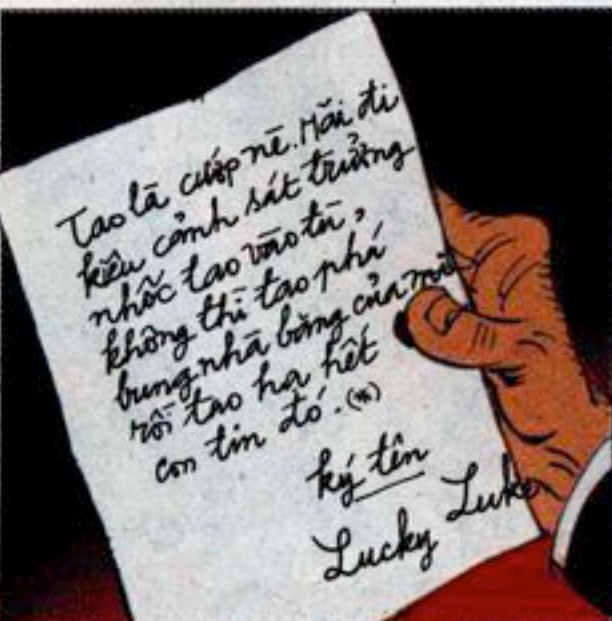
CÙNG TÀI
MÃ ÉP HOÃI ĐÓ.

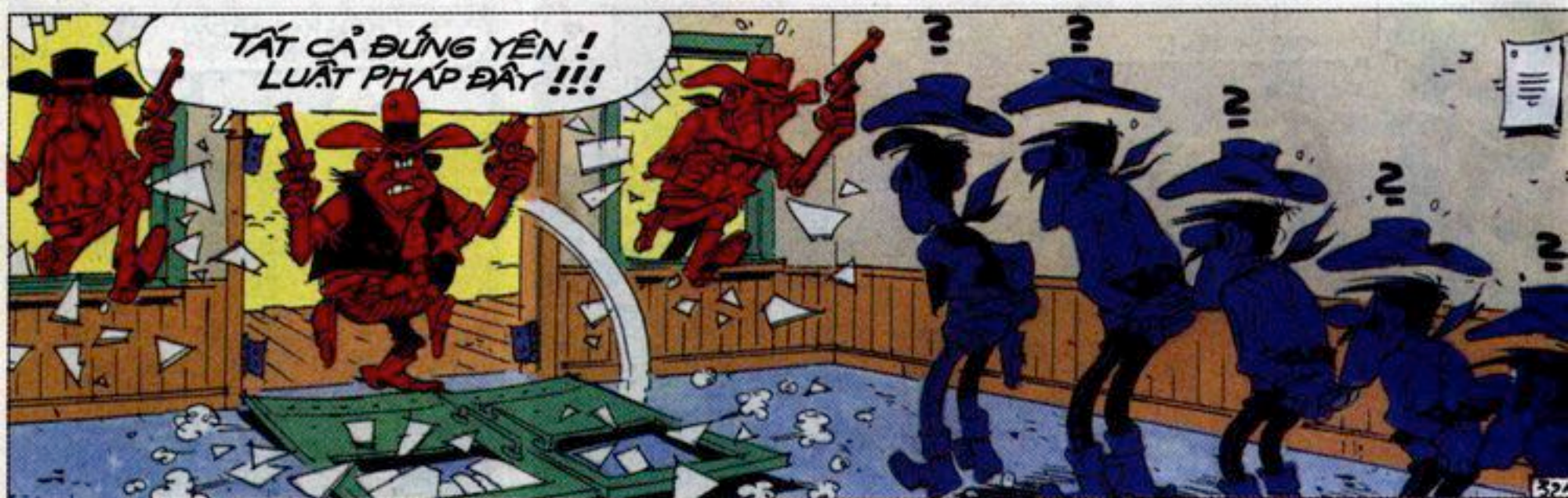


CHÚT XỈU
XONG LIỀN...



ĐÂY. SẠCH BONG RỒI!







TẠI TOẢ THỊ CHÍNH...





ÔNG KHÔNG TỰ CHỨC LIỀN ĐỂ NHƯỜNG CHỖ CHO TUI LÃ ÔNG NGẬP ĐẠN ĐÓ!...



NĂNG KHIẾU SÁNG TẠO CỦA HỌ THỨC ĐẨY TÔI PHẢI RỜI CHỨC, VẬY NGAY BÂY GIỜ, ĐỂ NHƯỜNG CHỖ ĐÂY, LÃ...



...JOE DALTON!



...MỜI QUÍ VỊ NHỊỆT LIỆT VỐ TAY HOAN HỒ CÙNG VỚI TÔI!...



YÍP-PHIII! HOAN HỒ! BẬP BẬP BẬP BẬP BẬP HOAN HỒ! BẬP



SỰ TIN TƯỞNG CỦA QUÍ VỊ KHIẾN TUI RẤT XÚC ĐỘNG. TUI NHÌN VỤ VIỆC LUCKY LUKE CHO THẤY RÕ MỐI QUAN HỆ TỔNG PHẠM GIỮA VIÊN THỊ TRƯỞNG CŨ VỚI BỌN CƯỚP ANH CHỊ!...



HẮN SẼ ĐƯỢC XÉT XỬ VỀ TẤT CẢ NHỮNG HÀNH ĐỘNG XẤU XA CỦA MÌNH! HOAN HỒ! NÓI RA TRỞ!



...CÔNG LÝ TỐT ĐẸP LÃ CÔNG LÝ NHANH LẼ! HẮN PHẢI BỊ TREO CỎ!



VỚI TƯ CÁCH LÃ QUAN TOÃ, TÔI PHẢN ĐỐI MỌI HÀNH ĐỘNG HẤP TẬP! NHƯ VẬY LÃ TRÁI VỚI QUI TẮC TRÌNH TỰ TỔ TỤNG!



ĐỒNG BẠN CỦA MÀY ĐÓ, TÊN KHỐN! TÔI PHẢN ĐỐI! ĐÂY LÃ MỘT ÂM MƯU VỤ KHỔNG ĐÃ SẮP XẾP!



CẢNH SÁT TRƯỞNG KHỎI ĐÓNG CỬA, CÓ THÊM KHÁCH TRỌ ĐÂY! ÔNG QUAN TOÃ! TÔI PHẢN ĐỐI! ĐÂY LÃ ÂM MƯU VỤ KHỔNG!

RÕ RÀNG LÃ TẤT CẢ NHỮNG
NGƯỜI CÓ ĐỊA VỊ TRONG THỊ
TRẦN ĐỀU CÓ LIÊN QUAN!

VỚI TƯ CÁCH LÃ CẢNH SÁT TRƯỞNG,
CHẮC CHẮN CHÚ ĐÃ GÓP TAY VÀO NHỮNG
HOẠT ĐỘNG CỦA BỌN KHỐN NÀY!

TÔI PHẢN ĐỐI! ĐÂY LÃ
ÂM MƯU VỤ KHÔNG!

CÙNG LÚC
ĐÓ

RÕ RÀNG TAY
LUCKY LUKE NÀY
ĐÚNG LÃ VÔ DỤNG!

HÃY TRẢ LỜI CẢNH SÁT TRƯỞNG
KEEPSAKE CITY LÃ TÔI SẼ CÓ
MẶT TẠI ĐÂY NGAY MÃI LÚC
BÌNH MINH.

RỒ, THưa ÔNG
THỐNG ĐỐC.

ĐIỆN TÍN ĐỂ GỎI ĐI
KEEPSAKE CITY...

LIÊN HIỆP
ĐIỆN TÍN
VIỄN TÂY

RẤT TIẾC, NHƯNG, ĐƯƠNG DÂY
TẠM THỜI ĐANG BỊ GIÃN ĐOẠN...

ZZZZZ... HIC! ...
ZZZZZ... HIC! ...

TOWN
HALL

MÌNH SẼ
TIẾN HÀNH VỤ ÁN
LUCKY LUKE RỒI
KẾT TỬ NÓ MỘT
CÁCH HỢP PHÁP!

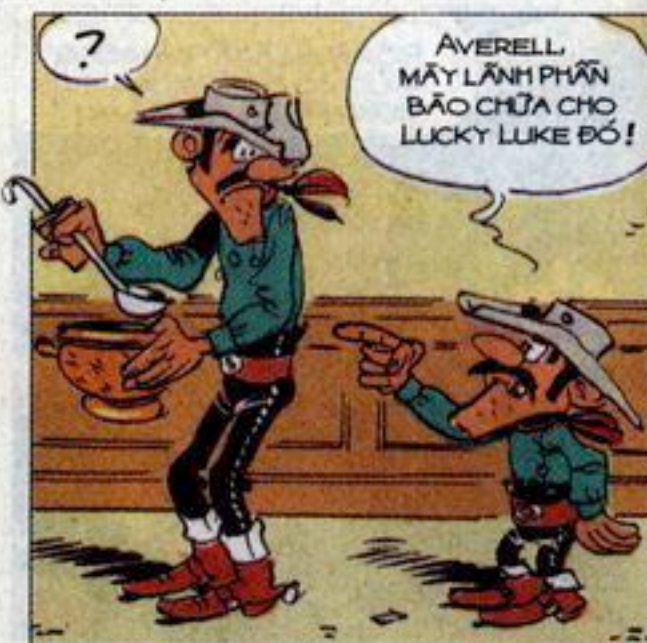
HOAN HỒ, JOE!

SIÊU LẪM, JOE!

RỘT... MIAM....

WILLIAM, MÃY SẼ LÃ NHÂN CHỨNG
BUỘC TỘI. JACK SẼ LÃ CÔNG TỔ VIÊN,
CÒN TAO SẼ LÃ QUAN TOÃ!

NHƯNG TRONG MÃY BUỔI XỬ TỘI MÌNH,
CÓ LUẬT SƯ BẢO CHỮA MÃ...





BỐI THẨM ĐOÀN GỒM CÓ GRAT HAY, ĐẤY TỬ GỬ NGỰA,
ALBERT LYNCH, NHÀ BUÔN DÂY THÙNG, JOHN COFFIN,
NHÀ ĐÓN, CÔ CLARA, NỮ NGHỆ SĨ SÂN KHẤU VÃ CỤ CỐ!

NÓ NÓI GÌ VẬY?

TÔI TẶNG SỢI
DÂY ĐỂ TREO
TÊN KHỐN LÊN!

CƠN TÔI SẼ GIẢM GIÁ
TRONG 5 NĂM!

TỐT, TUI THẤY BỐI THẨM ĐOÀN TRONG
TÂM TRẠNG RẤT PHẤN KHỞI!

TUI NHƯỜNG LỖI CHO
BÊN NGUYÊN! TỚI MÃY,
JACK!

TÊN LUCKY LUKE HUNG ÁC BỊ TỐ CÁO LÃ ĐÃ
THỰC HIỆN NHỮNG VỤ TẤN CÔNG CÓ VŨ KHÍ, BẮT
CÓC CON TIN VÀ KÍCH ĐỘNG NHỮNG BỆNH
NHÂN MẤT TRÍ VÀO
TÌNH TRẠNG PHẠM TỘI!

NHÂN CHÚNG BUỘC TÔI HÃY BUỘC TÔI ĐI!
Ơ Ơ, TÔI MUỐN NÓI HÃY LẤM CHÚNG ĐI!
TỚI MÃY, WILLIAM!

NÀY, MẤY ÔNG CÓ THẤY LÃ HỌ CÓ NÉT
GIA ĐÌNH KHÔNG?

HẢ?

TUI CÓ THẤY LUKE
TẤN CÔNG XE LỬA, RỐI CẢ
XE NGỰA NỮA!

CHÍNH XÁC,
THƯA NGÀI!

CÓ HÌNH ĐÂY.

?





ĐÂY LÀ PHIÊN TỎA GIẢ HIỆU!
HÃY LẶM GIẾ, LUKE!



TÔI THẤY Ở ĐÂY, MỌI VIỆC RẤT HỢP
PHÁP, ÔNG THỐNG ĐỐC THÂN MẾN Ạ...



TÔI HIỂU RỒI! ANH THÔNG
ĐỒNG VỚI BỌN CƯỚP MÃ!



IM LẶNG!



SAU SỰ VIỆC XẢY RA TRONG BUỔI HỌP,
BUỔI XÉT XỬ LUCKY LUKE TIẾP TỤC!
XIN NHƯỜNG LỜI CHO BÊN BỊ CÁO!



SAO TUI
ỚN QUÁ!

TỚI MÃY, AVERELL!

CAN ĐẢM NÀO, TẤT CẢ SẼ
DIỄN BIẾN TỐT ĐẸP MÃ!



A...HỀM...



CÁM ƠN, BÂY GIỜ THÌ BỐI THẮM
ĐOÀN SẼ BIỂU QUYẾT...



TÔI PHẢN ĐỐI!
LẬP SỰ CỦA TÔI
CHƯA BIỆN HỘ XONG!



PHẢI ĐÓ, JOE. LUẬT PHÁP
BUỘC ANH PHẢI NGHE EM
CHO TỚI CÙNG!



TAO SẼ MẠ NÓ!



ĐỂ TAO XỬ NÓ!
ĐỂ TAO XỬ NÓ MÃ!

BÌNH TÌNH,
JOE!

BÌNH TÌNH,
JOE!

ANH TA CÓ LÝ, THƯA NGÀI. BẤT CỨ KẸ
BỊ KẾT ÁN TỬ HÌNH NÀO CŨNG PHẢI ĐƯỢC
QUYỀN CÓ Ý NGUYỆN CUỐI CÙNG!...

NÓ NÓI GÌ VẬY
?...?

NẾU ĐÂY LÀ Ý NGUYỆN CUỐI
CÙNG CỦA NÓ THÌ ĐƯỢC!
NÓI ĐI, AVERELL!

A HÈM!

NGƯỜI ĐẪN ÔNG MÃ QUÝ VỊ THẤY
Ở ĐÂY, KHÔNG PHẢI LÀ TÊN CƯỚP
NHƯ MỘT SỐ KẸ MUỐN CHO QUÝ VỊ
LẤM TƯỚNG...

...ĐƯỢC BIẾT ĐẾN MỘT CÁCH ĐÃY DANH
DỰ VĨ LÔNG NGAY THĂNG VÃ VÔ SỐ
VIỆC GIÚP CHO CÔNG LÝ...

...NẾU HIỆN GIỜ ANH TA
NGỒI Ở ĐÂY, THÌ CHÍNH LÀ
ĐỂ LẬT MẶT NÀ BỐN TÊN
NGOÀI VÒNG PHÁP LUẬT
NGUY HIỂM ĐANG GIẢ VAI
MẤT TRÍ!....

BỐN TÊN CƯỚP NÀY ĐANG Ở ĐÂY, NGAY TRƯỚC MẶT QUÝ VỊ...

ĐÂU?

ĐÂU?

ĐÂU?

ĐÂU?

NÓ NÓI GÌ VẬY?

...QUAN TỎA, CÔNG TỔ VIÊN,
NHÂN CHÚNG BƯỚC TỘI VÃ
CẢ TUI NỮA, ĐỀU LÀ TỬ QUÁ!
DALTON ĐÁNG SỢ NÈ!...

...TUI TUI LÀ CƯỚP VÃ
SẼ MÃI MÃI LÀ VẬY!

TUI NÓI ĐỦ HẾT
CHƯA, HẢ?

RẤT TỐT, AVERELL!

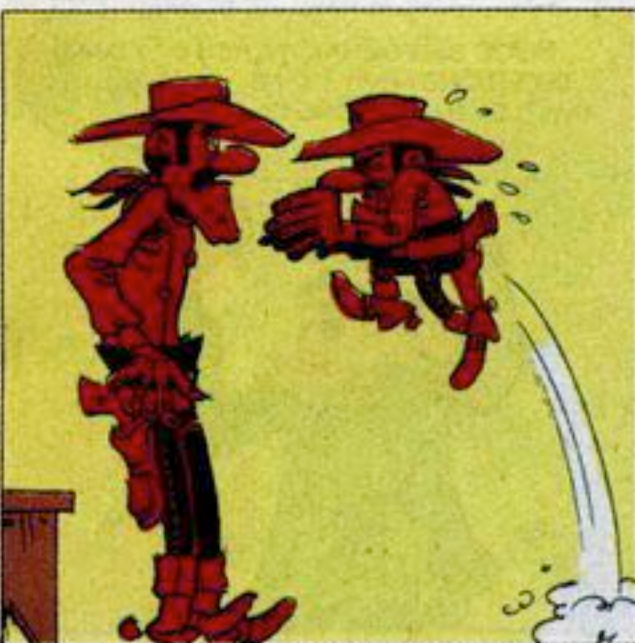
41A

41B

LẦN NÀY TA SẼ HẠ NƠ!



SAU NHỮNG LỜI BIÊN HÒ NHƯ VẬY, LÃM SAO KHÔNG ĐẶT MỘT SƠ VẤN ĐỀ NHI?... CÁ GI, HẢ?



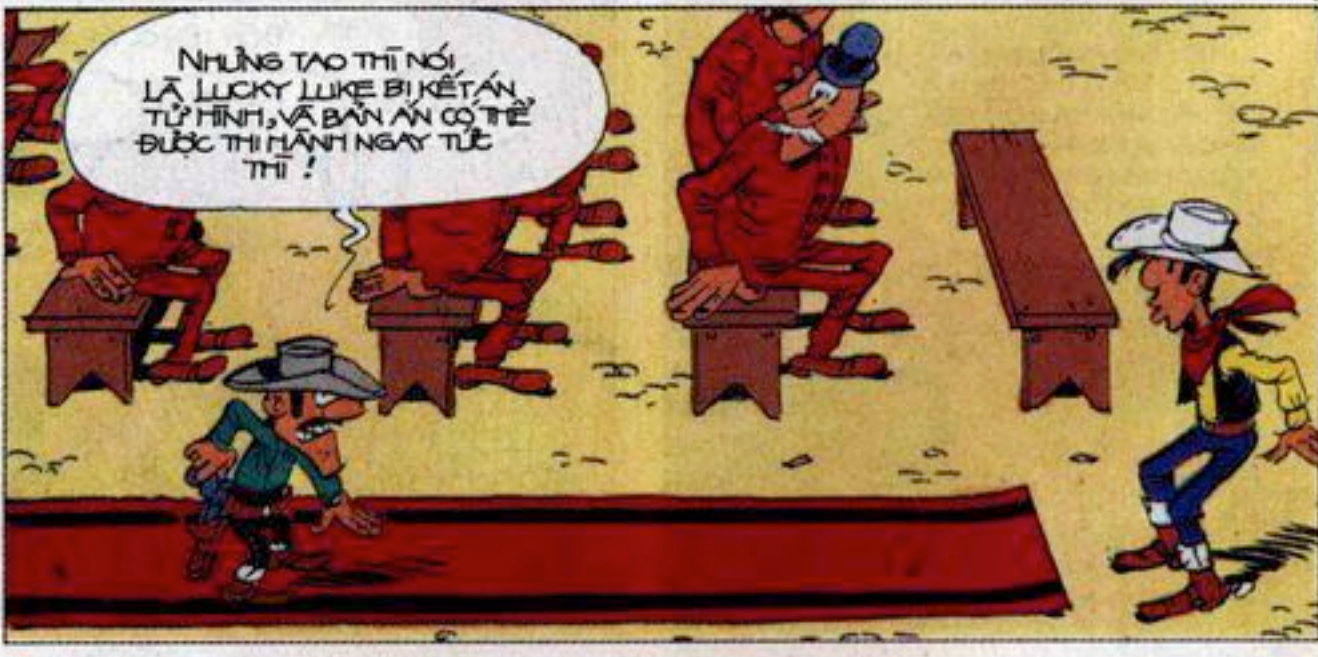
XIN PHÉP NGÀI ...



BỒI THẨM ĐOÀN ĐÃ BIỂU QUYẾT. ĐÂY LÀ BẢN AN...



NHƯNG TAO THÌ NÓI LÀ LUCKY LUKE BỊ KẾT AN, TỬ HÌNH, VÀ BẢN AN CÒN THỂ ĐƯỢC THI HÀNH NGAY TỨC THÌ!



PAN!







CẢM ƠN ANH RẤT NHIỀU !
HIỆN LẦN TỚI GẤP LẠI !



NẾU CẦN, LÚC NÀO
TÔI CÙNG SẴN SÀNG
BẢO CHỮA CHO
ANH ĐÓ, LUKE !
TAO SẼ
HÀ NÓ !
BÌNH TĨNH,
JOE !
JOE,
BÌNH TĨNH !



TAO CẮM THỦ
NÓ ! TAO CẮM
THỦ NÓ !
PHỐI VỚI SỮA
CỦA MÀY ĐÂY,
RAN-TAN-PLAN !
ỒI, THÍCH ...
... QUÁ ...



TAO CẮM THỦ NÓ ! ...
MÌNH ...
RỘT... RỘT...
LỰC !



BỐP !



GỜM QUÁ !
PHỐI VỚI
SỮA !



MÌNH LÃ CHỢ MÃ !
BỘ HỌ TÍNH GIÒN MẬT VỚI
MÌNH HAY SÀO ?



TÔI LÀ GÀ CAO BỒI NGHÈO
ĐƠN ĐỘC MÀ DỰNG VỀ
NHÀ CÒN XA LẮM ...
Hết.